



## Clarifications No.1 to the Tender Dossier

**PUBLICATION REF.: EuropeAid/135455/DDWKSP/BA; EC/TEN/BiH/13/042**

### **Construction and Equipping of the BiH Railways Regulatory Board Headquarters Building**

**Question No. 1:** In document Work Contract Notice, point 6, it is written:

„A new, 1,200 m<sup>2</sup>, functional headquarters building of the BiH Railways Regulatory Board (BiH RRB), to be located at Dobož, shall be constructed to accommodate a permanent seat of the BiH RRB. BiH Railways Regulatory Board has procured the land plot and obtained the Main Design, approved as "good for construction" by the authorised reviser. However, it should be expected that some minor changes to the Design would have to be considered, designed and implemented by the works contractor. BiH RRB has obtained the construction permit."

In document ITT, point 12.1.9 bullet 5, it is written:

„a work plan with brief descriptions of the main tasks (Form 4.6.3), showing the sequence and proposed timetable for implementing the tasks. In particular, the proposal must detail the temporary and permanent works to be constructed. The tenderer must take account of weather conditions and the requirement to prepare designs and obtain building permits prior to carrying out construction works. The tenderer must also submit a comprehensive method statement, with drawings if necessary, showing the methods by which it proposes to carry out the works. In particular, the tenderer must indicate the numbers, types and capacities of the plant and staff it proposes to use on the main areas of work;" **Please clarify is it Contractors obligation to prepare design and obtain building permit, or BiH Railways Regulatory Board has procured the land plot and obtained the Main Design, approved as "good for construction" by the authorised reviser and obtained the construction permit?**

**Answer no. 1:** The facility has construction permit issued by the municipal authority, based on the revised design and on the available land plot at Dobož.

**Question No. 2:** In technical Specifications for INTERIOR ARRANGEMENT it is written:

"The subject of the supply shall be delivery, installation and provision of warranty services of the furniture for the new constructed BiH Railways Regulatory Board headquarters according to specification listed below. The Supplier's offer will include the catalogues, list of furniture with prices and illustration, according to the technical specification.

The following documents will be required for each item specified in the BoQ:

- > Certificate of origin
  - > Guarantee document from the manufacturer, certifying that spare parts will be available for a period of minimum 1 (one) year from the contract signature, where applicable
- > Warranty contract of the manufacturer
  - > Other certificates indicated in the Technical Specifications such as, catalogues, list of furniture and illustration, manuals, licenses, certificates, etc.

All furniture described will be assembled and installed by a supplier on the site. The colours of the supply will be chosen from the supplier's colour chart submitted to the Contracting Authority.

The dimensions of specific items and technical specifications may vary up to +/-10% comparing to the specification/BoQ requirement.

Materials and/or finishing may be consider for replacement with the better quality materials and/or finishing, but only subject to approval of the Supervisor.

Please clarify is it Tenderers obligation to submit in his Bid documents specified below, or this documents will be submitted before supply of furniture?

Documents specified in TS are:

- Catalogues, list of furniture with prices and illustration
- Certificate of origin
- Guarantee document from the manufacturer, certifying that spare parts will be available for a period of minimum 1 (one) year from the contract signature, where applicable
- Warranty contract of the manufacturer
- Other certificates indicated in the Technical Specifications such as, catalogues, list of furniture and illustration, manuals, licenses, certificates, etc.

**Answer no. 2:** The listed documents shall be required at the implementation/construction stage. However, extracts from catalogues of proposed items may be attached to your bid, if available at this stage.

**Question No. 3:** In ITT, point 12.1.9 bullet 3, it is written:

"Manufacturer's documents fully describing the equipment must be submitted with the tender"

Taking into account that the Manufacturers documents for equipment are available on Manufacturers web pages, is it obligatory to submit those documents with the bid?

**Answer no. 3:** Yes. It is obligatory to submit these documents with the bid.

We address you with a request for clarification of the tender documents for the **"Construction and Equipping of the BiH Railways Regulatory Board Headquarters Building"** ID number EC/BIH/TEN/13/042 of the Bill of Quantities in the sections 10, 11, 14, 17 as followed:

#### **Section No. X paragraph from 1 to 12**

**Question No. 4:** Is it possible to get more information about the AL profiles citing the internal positions without the thermal bridge, the external positions with the interrupted thermal bridge from above it is possible to conclude that this is the same type of profile?

**Answer no. 4**

Yes, please consider the same type of profile.

**Question No. 5:** What are the dimensions of the AL profile? What is the required heat transfer coefficient for the profile?

**Answer no. 5 :**

No dimension is specified, please consider the coefficient as per relevant standards, or better.

**Question No. 6:** What type of glass is used for interior positions?

**Answer no. 6:**

No type of glass is specified; please offer it as per vendor's specification and in accordance with relevant standards.

**Question No. 7:** What are the characteristics of the full part in the locksmith fill positions

**Answer no. 7:**

Not specified, please offer the noise protection as per vendor specification, and in accordance with relevant standards.

**Question No. 8: Section No. X paragraph 13**

Is an additional steel substructure necessary for the rolling shutters?

**Answer no. 8:**

Not specified, please make an offer as per vendor's specification.

**Question No. 9:** Is it possible to get the details for the installation of the rolling shutters?

**Answer no. 9:**

Not specified, please make an offer as per vendor's specification.

**Section X paragraph No. 20**

**Question No. 10:** Is it possible to get a more detailed description of the semi façade profile?

**Answer no. 10:**

Not specified, please make an offer as per vendor's specification.

**Question No.11:** From the outline of the window you cannot see whether the Ventus open from the inside or the outside and whether it is opening the Ventus using handle holes, a Ventus lever or an electric motor?

**Answer no. 11:**

Please offer the Ventus as hand opened from inside,

**Question No. 12:** Is it possible to get an appropriate outline for position no. 27 so that it is consistent with a description of the bill of quantities? The outline of the Annex is not appropriate!

**Answer no. 12:**

Not available, please provide your offer for the position as per description in the Bill of Quantities.

**Section XI paragraph No. from 1 to 2**

**Question No. 13:** What is the system of the ALUBOND attaching composite elements?

**Answer no. 13:**

The system shall be offered in accordance to the vendor's specification of the specified façade, or any other product with similar, or better characteristics.

**Section XIV paragraph No. 1**

**Question No.14:** What thickness of the carpeting is intended for the installation, since the price for the floor coverings depends on its thickness?

**Answer no. 14:**

Please see Corrigendum no.1.

**Section XVII paragraph No. from 1 to 34**

**Question No. 15:** Is it possible to get an outline of furniture, lamps etc.?

**Answer no. 15:**

Not available, however they shall meet the specifications given in the Tender and meet the basic aesthetic criteria and standards for use in public administrative premises.

**Question No. 16:** Can you please answer whether the rates in the tender documents written with a value added tax or not?

**Answer no. 16:** All prices to be included in this tender are without VAT.

Projects financed under the EU IPA assistance, including this project, are exempted from VAT and other fiscal duties. Therefore, the offered prices **shall not** include taxes and fiscal duties, as exoneration is explicitly given in the contract.

Further please refer to Article 10 of the Special Conditions, Assistance with local regulations.